



COMUNE DI POZZUOLI

Città Metropolitana di Napoli

DIREZIONE 5

URBANISTICA – GOVERNO DEL TERRITORIO

1

REPERTORIO N. _____ DEL ___/___/2018

CONVENZIONE

PER IL CONFERIMENTO DI N. 1 BORSA DI STUDIO IN PF1 - PERMACULTURE - 1° CICLO NELL'AMBITO DEL PROGETTO EUROPEO MAC - MONTERUSCIELLO AGRO-CITY.

L'anno duemiladiciotto il giorno xxx del mese di settembre nella Casa Comunale sita in Via Tito Livio, 4 - 80078 - Pozzuoli (NA), con la presente scrittura privata, avente per le parti forza di legge

TRA

Il Comune di Pozzuoli, via Tito Livio, 4 - 80078 - Pozzuoli (NA) C.F. 00508900636, rappresentato dal Dirigente della Direzione 5^a Arch. Agostino Di Lorenzo, nato a Napoli il 12.5.1970, in qualità di *Main Urban Authority* di seguito denominato "MUA";

E

il sig. XXXXXX nato a xxxxx, il 00/00/0000, C.F. XXXXXXXXXXXX e domicilio in via xxxxxxxxxxxxxxxx, di seguito denominato "borsista";

PREMESSO

- che con delibera di Consiglio Comunale n. 82 del 28/09/2017 è stato approvato il progetto MAC - Monterusciello Agro-City - UIA01-540-MAC;
- con delibera di Giunta Comunale n. 19 del 13/02/2018 si è preso atto del differimento della data di avvio del progetto, fermo restando che la durata del progetto è di 3 anni complessivi, a decorrere dal 01/08/2017 fino al 31/07/2020, ed è prevista un'annualità ulteriore – dal 01/08/2020 al 31/07/2021 – dedicata alla chiusura amministrativa del progetto e al trasferimento delle conoscenze acquisite;
- che con determinazione dirigenziale n. 1212 del 10/07/2018 è stato pubblicato il "*Bando di selezione per il conferimento di n. 40 borse di studio per giovani under 30 e relativi allegati nell'ambito del progetto europeo MAC - Monterusciello Agro-City*";
- che con il medesimo atto è stato stabilito che le borse di studio finanziate dal progetto MAC - Monterusciello Agro-City possono essere erogate una sola volta allo stesso candidato;
- che con la suddetta determinazione è stato stabilito che per il **PF1 - Permaculture** l'importo di ogni



The Urban Lab of Europe!

Urban Innovative Actions, Les Arcuriales, 45D rue de Tournai, F59000 Lille, France
www.uia-initiative.eu



singola borsa ammonta ad € 3.000,00 (euro TREMILA/00), onnicomprensivo di eventuali imposte e/o trattenute dovute per legge;

- che i partner Agricoltura, Coldiretti Napoli e Confagricoltura Napoli sono responsabili della definizione degli obiettivi formativi e della struttura didattica del **PF1 - Permaculture**;
- che con determinazione dirigenziale n°__ del __/09/2018 è stata approvato lo schema di Convenzione per l'assegnazione delle n. 40 Borse di Studio - 1° ciclo nell'ambito del progetto europeo MAC – Monterusciello Agro-City e le graduatorie definitive per l'assegnazione delle n. 40 Borse di Studio in argomento;

TUTTO CIÒ PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Ambito di applicazione

- 1.1 Le premesse di cui sopra costituiscono parte integrante e sostanziale del presente disciplinare.
- 1.2 La presente convenzione regola l'assegnazione della Borsa di Studio in oggetto, finanziata dal FESR per l'iniziativa UIA.

Art. 2 - Disciplina applicabile

- 2.1 Con la presente convenzione, la MUA assegna al Borsista, che accetta, la Borsa di Studio in *PF1 - Permaculture - 1° ciclo* nell'ambito del progetto MAC - Monterusciello Agro-City.

Art. 3 - Oggetto della Borsa di Studio

- 3.1 La durata totale dell'attività di formazione prevede 356 ore, di cui 112 di didattica frontale, e 244 ore tra workshop e seminari. Le attività sono finalizzate alla preparazione del *project work* finale. È previsto un impegno di almeno 3 giorni a settimana presso la sede della formazione.
- 3.2 La struttura didattica del corso in Permacultura è concepita come percorso di tutoraggio e formazione sul campo e nei campi, ispirato alla filosofia del *learning by doing* strettamente legato ai momenti della produzione e dell'implementazione della futura impresa agricola. Le lezioni frontali introduttive saranno propedeutiche all'introduzione di temi che saranno approfonditi con attività laboratoriali e sul campo. I workshop, svolti nei campi, saranno un'alfabetizzazione pratica, di quanto approfondito durante le lezioni frontali, circa il ciclo di vita e la cura del suolo agricolo.

Il borsista dovrà in ogni caso garantire il raggiungimento degli obiettivi formativi previsti dal Responsabile del PF1 - Permaculture. A tal fine, durante e al termine del percorso formativo, saranno erogati strumenti di valutazione ed autovalutazione per misurare il raggiungimento degli obiettivi. In caso di esiti negativi il borsista non maturerà alcun diritto.

Art. 4 - Ammontare della Borsa di Studio

- 4.1 L'importo della singola borsa ammonta a € 3.000,00 (euro tremila), onnicomprensivo di eventuali imposte e/o trattenute dovute per legge.

Art. 5 - Obblighi del borsista

L'assegnatario della Borsa di Studio avrà l'obbligo di:

- 5.1 iniziare l'attività alla data prevista, seguendo le direttive impartite dal Team di Management del progetto MAC per il Comune di Pozzuoli;
- 5.2 espletare l'attività regolarmente ed ininterrottamente per l'intero periodo della durata della borsa;
- 5.3 non effettuare un numero di assenze superiore al 10% delle ore di lezione previste dal programma formativo. Tutte le assenze dovranno essere comunque debitamente giustificate. Potranno essere giustificate brevi interruzioni solo se dovute a motivi di salute o a casi di forza maggiore debitamente comprovati, fermo restando che le interruzioni di lunga durata comporteranno la decadenza dal godimento della borsa;
- 5.4 mantenere i requisiti di accesso, specificati nell'art. 2 del Bando di selezione, per l'intera durata della borsa;
- 5.5 presentare, a fine periodo, una relazione completa e documentata sul programma di attività svolto;
- 5.6 di stipulare, prima dell'inizio dell'attività, a propria cura e spese, polizza assicurativa a copertura di Infortuni. Dell'avvenuta stipula della polizza il borsista dà tempestiva comunicazione al Comune di Pozzuoli mediante apposita dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi della normativa vigente in materia.

3

Art. 6 - Erogazione della borsa di studio

- 6.1 L'importo totale della borsa di studio sarà erogato dal Comune di Pozzuoli, in un'unica rata posticipata allo svolgimento dell'attività di cui all'art. 3, sulla base della presentazione di specifica attestazione rilasciata dal tutor, comprovante l'effettivo svolgimento delle attività previste, del raggiungimento degli obiettivi formativi e fermo restando quanto previsto dall'art. 5 della presente convenzione.

Art. 7 - Rinuncia e decadenza

- 7.1 Nei casi di non ottemperanza degli obblighi di cui al precedente art. 5 o di comportamenti incompatibili con gli obiettivi del piano formativo, una Commissione, nominata dal Dirigente della Direzione 5[^] o dal partner Fondazione FORMIT, responsabile delle attività di formazione, come da Application Form del progetto europeo UIA01-540 - MAC - Monterusciello Agro-City, può disporre la decadenza dell'allievo e la revoca della borsa di studio.
- 7.2 L'Amministrazione, qualora esigenze legate all'attuazione del progetto europeo MAC giustifichino la conclusione anticipata della Borsa di Studio, potrà recedere dalla convenzione, dandone avviso motivato scritto all'altra parte, almeno 10 gg naturali e consecutivi prima della data in cui il recesso deve avere esecuzione, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento indirizzata al domicilio indicato nel presente atto.
- 7.3 Il borsista potrà rinunciare alla Borsa di Studio dandone avviso scritto all'altra parte, almeno 30 gg naturali e consecutivi prima della data in cui la rinuncia deve avere esecuzione, mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento inviata al Comune di Pozzuoli - Direzione 5[^] Via Tito Livio, 4

- 80078 - Pozzuoli (NA).

7.4 La convenzione è risolta unilateralmente dalla MUA, prima della scadenza del termine, quando si verificano:

- gravi inadempienze contrattuali evidenziate dal Responsabile del Procedimento del progetto MAC o al Dirigente;
- danneggiamento o furto di beni dell'Amministrazione;
- inosservanza degli obblighi previsti all'art 5.

4

7.5 In caso di decadenza, per non ottemperanza degli obblighi di cui al precedente art. 5, il Borsista decaduto non potrà più risultare beneficiario di una nuova Borsa di Studio finanziata dal progetto MAC - Monterusciello Agro-City nell'ambito dei successivi cicli di formazione.

Art. 8 - Diritti d'autore e proprietà degli elaborati originali

8.1 La proprietà intellettuale ed i relativi diritti d'autore del progetto e di quanto altro rappresenta oggetto della presente convenzione sono riservati alla MUA e comunque nel rispetto dei regolamenti comunitari e del programma UIA.

8.2 I Borsisti autorizzano l'impiego di tutta la documentazione consegnata anche in formato digitale di tipo editabile.

Art. 9 – Disposizioni relative alla privacy

9.1 Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e del GDPR (Regolamento UE 2016/679), la MUA informa il borsista che il trattamento dei dati che Lo riguardano sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei suoi diritti.

9.2 Il Borsista dichiara inoltre di essere stato informato dei soggetti, delle modalità e finalità di trattamento dei propri dati da parte della MUA e di essere a conoscenza dei diritti di cui all'art. 7 del medesimo D.Lgs.

9.3 Con la sottoscrizione della presente convenzione, il Borsista esprime il consenso affinché la MUA raccolga, conservi, utilizzi i dati di cui verrà in possesso ai fini contabili e fiscali connessi con l'adempimento della presente convenzione.

9.4 Autorizza altresì la MUA a trasmettere tali dati a terzi qualificati, per adempimenti di legge e contrattuali. Il Borsista si riserva di demandare, in funzione di supporto alla normale attività di elaborazione lo svolgimento di particolari e/o specifiche operazioni a soggetti esterni che acquisiranno e/o elaboreranno dati esclusivamente per le finalità connesse alla costituzione, gestione ed esecuzione dei lavori di cui all'incarico conferito.

Art. 10 – Segretezza - riservatezza

10.1 Il Borsista si impegna ad osservare il massimo segreto su tutti i dati forniti dalla MUA.

10.2 Tutta la documentazione e le informazioni tecniche fornite dalla MUA dovranno essere considerate di carattere strettamente riservato. Esse non potranno quindi essere utilizzate per scopi diversi da quelli per i quali sono state fornite, salvo diversa esplicita autorizzazione scritta da parte della MUA.

Art. 11 – Controversie e foro competente

- 11.1 Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti in relazione alla interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente convenzione sarà competente in via esclusiva il tribunale di Napoli.
- 11.2 In pendenza del giudizio il Borsista assegnatario non è sollevato da alcuno degli obblighi previsti nella presente convenzione.

5

Art. 12 – Disposizioni finali

- 12.1 Tutte le spese inerenti e conseguenti alla presente convenzione, comprese quelle di eventuale registrazione fiscale saranno a totale carico dei soggetti incaricati, i quali espressamente rinunciano ad ogni e qualsiasi diritto di rivalsa.
- 12.2 Per quanto altro non espressamente stabilito con la presente convenzione, si fa riferimento alla normativa, sia nazionale sia regionale, vigente in materia e all'ultima versione delle Guidance UIA pubblicata (<http://www.uia-initiative.eu/en/get-involved-project/guidance>).
- 12.3 In ogni caso, l'erogazione dell'importo totale della borsa di studio oggetto della presente convenzione è condizionato alla effettiva disponibilità della pertinente copertura finanziaria, riservandosi la facoltà di revocare, modificare, sospendere la Borsa di Studio alla luce di eventuali decisioni sul finanziamento da parte del Segretariato Permanente dell'Urban Innovative Action.

Art. 13 - Pubblicità

- 13.1 La Borsa di Studio è soggetta alle forme di pubblicità previste dalla legge.

Art. 14 – Modalità di pagamento

- 14.1 Il Borsista si impegna a comunicare alla MUA il conto corrente su cui verrà erogato l'importo totale della borsa di studio, ai sensi dell'art. 6 della presente convenzione.

La presente convenzione, composta di n x (xxx) pagine è sottoscritta dalle parti per piena accettazione delle clausole.

Firmato

xxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx

Agostino Di Lorenzo

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile si approvano specificamente le seguenti clausole:

- art. 7 - Rinuncia e decadenza;
- art. 8 - Diritti d'autore e proprietà degli elaborati originali;
- art. 11 - Controversie e foro competente;
- art. 12 - Disposizioni finali.

Firmato

xxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx

Agostino Di Lorenzo